# 1. NEGOTIATION - 1

## 1.1. Chúng tôi cần giảm giá xuống 15%.

We need to reduce the price by 15%.

wi: ni:d tu: rɪˈdu:s ðə praɪs baɪ fɪfˈti:n pərˈsent

## 1.2. Chúng tôi muốn sửa đổi một số điều khoản về giá cả.

We would like to revise several terms of pricing.

wi: wʊd laɪk tu: rɪˈvaɪz ˈsevrəl tɜ:rmz ʌv ˈpraɪsɪŋ

## 1.3. Đây là những điểm chính mà chúng ta cần làm rõ.

These are the main points we need to verify.

ði:z ɑ:r ðə meɪn pɔɪnts wi: ni:d tu: ˈverɪfaɪ

## 1.4. Tôi muốn anh giải thích kĩ các đề xuất.

I want you to explain your proposals thoroughly.

aɪ wɑ:nt ju: tu: ɪkˈspleɪn jʊr prəˈpəʊzlz ˈθɜ:rəli

## 1.5. Chúng tôi sẵn sàng xem xét điều đó.

We would be willing to consider that.

wi: wʊd bi: ˈwɪlɪŋ tu: kənˈsɪdər ðæt

## 1.6. Chúng tôi muốn gia hạn hợp đồng.

We would like to extend our contract.

wi: wʊd laɪk tu: ɪkˈstend ˈaʊər ˈkɑ:ntrækt

## 1.7. Các điều kiện là gì?

What are the conditions?

wʌt ɑ:r ðə kənˈdɪʃnz

## 1.8. Các điều khoản thanh toán của bên anh là gì?

What are your terms of payment?

wʌt ɑ:r jʊr tɜ:rmz ʌv ˈpeɪmənt

## 1.9. Các điều khoản về vận chuyển bên anh là gì?

What are the delivery terms?

wʌt ɑ:r ðə dɪˈlɪvəri tɜ:rmz

## 1.10. Chính sách hoàn trả và đổi hàng là gì?

What is the return and exchange policy?

wʌt ɪz ðə rɪˈtɜ:rn ænd ɪksˈtʃeɪndʒ ˈpɑ:ləsi

## 1.11. Chính sách thanh toán là gì?

The payment policy /ðə ˈpeɪmənt ˈpɑ:ləsi/ chính sách thanh toán

What is the payment policy?

## 1.12. Anh có thể nói cụ thể hơn được không?

Could you be more specific?

kʊd ju: bi: mɔ:r spəˈsɪfɪk

## 1**.**13. Số lượng đặt hàng tối thiểu của bên anh là bao nhiêu?

What is your minimum order quantity?

wʌt ɪz jʊr ˈmɪnɪməm ˈɔ:rdər ˈkwɑ:ntəti?

## 1.14. Đó có phải là giá tốt nhất của bên anh chưa?

Is that your best price?

ɪz ðæt jʊr best praɪs

## 1.15. Anh có muốn hỏi hay bổ sung bất cứ điều gì không?

Would you like to ask or add anything?

wʊd ju: laɪk tu: æsk ɔ:r æd ˈeniθɪŋ

## 1.16. Hãy để tôi giải thích từng ý.

Let me explain it to you one by one.

let mi: ɪkˈspleɪn ɪt tu: ju: wʌn baɪ wʌn

## 1.17. Hãy ngắt nếu anh có bất cứ điều gì không rõ nhé.

Just interrupt if anything is unclear.

dʒʌst ˌɪntəˈrʌpt ɪf ˈeniθɪŋ ɪz ʌnˈklɪr

## 1.18. Nếu anh đồng ý, chúng tôi sẽ trả lời các câu hỏi ở phần cuối.

We will take questions at the end, if that’s ok with you.

wi: wɪl teɪk ˈkwestʃənz æt ði: end ɪf ðæts oʊˈkeɪ wɪð ju:

## 1.19. Anh giảm giá một chút được không?

Will you come down a little?

wɪl ju: kʌm daʊn ə ˈlɪtəl

## 1.20. Nó đắt hơn tôi nghĩ đấy.

It is more expensive than I would thought.

ɪt ɪz mɔ:r ɪkˈspensɪv ðæn aɪ wʊd θɔ:t

## 1.21. Anh có thể chấp nhận giá ở mức 500k được không?

Could you settle for 500 thousand dong?

kʊd ju: ˈsetl fɔ:r faɪv ˈhʌndrədz ˈθaʊznd dɑ:ŋ

## 1.22. Tổng tiền báo giá cao hơn ngân sách của chúng tôi.

The total quotation is over our budget.

ðə ˈtəʊtəl kwəʊˈteɪʃn ɪz ˈəʊvər ˈaʊər ˈbʌdʒɪt

## 1.23. Xin lỗi nhưng ngân sách của chúng tôi thấp hơn mức đó.

Sorry, our budget is way too lower than that.

ˈsɑ:ri ˈaʊər ˈbʌdʒɪt ɪz weɪ tu: ˈləʊər ðæn ðæt

## 1.24. Chúng tôi thấy phí sản xuất của anh ở mức cao quá.

We found out your production fees are on the high side.

wi: faʊnd aʊt jʊr prəˈdʌkʃn fi:z ɑ:r ɑ:n ðə haɪ saɪd

## 1.25. Anh chị đang dìm giá quá đấy.

You are cutting it too low.

ju: ɑ:r ˈkʌtɪŋ ɪt tu: ləʊ

## 1.26. Chúng tôi thường không giảm giá.

We don’t usually offer discounts.

wi: dəʊnt ju:ʒəli ˈɔ:fər ˈdɪskaʊnts

## 1.27. Tôi rất tiếc nhưng chúng tôi không thể giảm giá thêm được nữa.

I’m sorry we can’t drop our prices any lower.

aɪm ˈsɑ:ri wi kænt drɑ:p ˈaʊər praɪs ˈeni ˈləʊər

## 1.28. Chúng tôi khó có thể chấp nhận được các điều kiện của anh.

It’s difficult to accept your conditions.

ɪts ˈdɪfɪkəlt tu: əkˈsept jʊr kənˈdɪʃənz

## 1.29. Hãy xem xét lại lời đề nghị này.

Please reconsider the offer.

pli:z ˌri:kənˈsɪdər ði ˈɔ:fər

## 1.30. Tôi không thể làm theo điều đó.

I can’t go along with that.

aɪ kænt ɡəʊ əˈlɔ:ŋ wɪð ðæt

## 1.31. Tôi sẽ chấp nhận điều kiện đó.

I would like to accept the condition.

aɪ wʊd laɪk tu: əkˈsept ðə kənˈdɪʃən

## 1.32. Chúng tôi đồng ý với ý kiến đó.

We can go along with the idea.

wi: kæn ɡəʊ əˈlɔ:ŋ wɪð ði: aɪˈdi:ə

## 1.33. Tôi thấy có vẻ ổn.

It looks fine to me.

ɪt lʊks faɪn tu: mi:

## 1.34. Tốt thôi

Fair enough.

fer ɪˈnʌf

## 1.35. Nghe hợp lí đó.

That sounds reasonable.

ðæt saʊndz ˈri:zənəbəl

## 1.36. Tôi nghĩ chúng ta đã đạt được đồng thuận ở điểm này.

I think we have reached an agreement here.

aɪ θɪŋk wi: hæv ri:tʃt æn əˈɡri:mənt hɪr

## 1.37. Có thương lượng được không?

Is there room for negotiation?

ɪz ðer ru:m fɔ:r nɪˌɡəʊʃiˈeɪʃən

## 1.38. Hãy để chúng tôi điều chỉnh đề nghị của anh.

Let’s adjust your offer.

lets əˈdʒʌst jʊr ˈɔ:fər

## 1.39. Anh chị có thể đưa ra mức chiết khấu nào?

What kind of discount could you offer?

wʌt kaɪnd ʌv ˈdɪskaʊnt kʊd ju: ˈɔ:fər

## 1.40. Anh chị có thể nhượng bộ một chút được không?

Could you make a small concession?

kʊd ju: meɪk ə smɔ:l kənˈseʃən

## 1.41. Anh có sẵn sàng thoả hiệp không?

Would you be willing to accept a compromise?

wʊd ju: bi: ˈwɪlɪŋ tu: əkˈsept ə ˈkɑ:mprəmaɪz

## 1.42. Giờ hãy để tôi xin cấp trên phê duyệt.

Let me get an approval from my boss, now.

let mi: get æn əˈpru:vəl frʌm maɪ bɔ:s naʊ

## 1.43. Hãy để tôi kiểm tra các nội dung chi tiết trước khi chúng ta ký.

Let me run over the details before we sign.

let mi: rʌn ˈəʊvər ðə dɪˈteɪlz bɪˈfɔ:r wi: saɪn

## 1.44. Tôi sẽ làm thủ tục giấy tờ ngay.

I will draw up some paperwork right away.

aɪ wɪl drɔ: ʌp sʌm ˈpeɪpərwɜ:rk raɪt əˈweɪ

## 1.45. Vui lòng kí tên và ghi ngày vào dòng cuối cùng ở đây.

Please sign and date on the line at the bottom, here.

pli:z saɪn ænd deɪt ɑ:n ðə laɪn æt ðə ˈbɑ:təm hɪr

## 1.46. Vui lòng giữ lại bản sao này.

Please keep this copy.

pli:z ki:p ðɪs ˈkɑ:pi

## 1.47. Chúng tôi sẽ gửi các thoả thuận và điều khoản mà ta đã thảo luận hôm nay qua email cho anh.

We will email you the agreements and terms we have discussed today.

wi: wɪl ˈi:meɪl ju: ði əˈɡri:mənts ænd tɜ:rmz wi: hæv dɪˈskʌst təˈdeɪ

## 1.48. Hãy chốt thoả thuận thôi nào.

Let’s close the deal.

lets kləʊz ðə di:l

## 1.49. Anh cứ thoải mái hỏi bất cứ câu hỏi nào trước khi chúng ta chốt giao dịch.

Feel free to ask any questions before we close the deal.

fi:l fri: tu: æsk ˈeni ˈkwestʃənz bɪˈfɔ:r wi: kləʊz ðə di:l

## 1.50. Chúng tôi cần sửa đổi bản dự thảo hợp đồng một chút.

We need to amend the draft a little bit.

Wi: ni:d tu: əˈmend ðə dræft ə ˈlɪtəl bɪt

## 1.51. Chúng tôi sẽ gửi hợp đồng đã chỉnh sửa đến văn phòng của anh trước thứ 2.

We will mail the revised contract to your office by Monday.

Wi: wɪl meɪl ðə rɪˈvaɪzd ˈkɑ:ntrækt tu: jʊr ˈɑ:fɪs baɪ ˈmʌndeɪ

## 1.52. Tôi hy vọng anh hài long với mọi quyết định.

I hope you are satisfied with all the decisions.

aɪ hoʊp ju: ɑ:r ˈsætɪsfaɪd wɪð ɔ:l ðə dɪˈsɪʒnz

# 2. NEGOTIATION - 2

## 2.1. Hãy cùng xem báo giá của bên anh nhé.

Let’s have a look at your pricing proposals.

lets hæv ə lʊk æt jɔ:r ˈpraɪsɪŋ prəˈpoʊzəlz

## 2.2. Thôi, không vòng vo nữa. Hãy đi vào điểm chính đi.

Don’t beat around the bush. Let’s get to the point.

doʊnt bi:t əˈraʊnd ðə bʊʃ lets get tu: ðə pɔɪnt

## 2.3. Việc đó có vẻ nằm trong khả năng của chúng tôi.

That seems within our capabilities.

ðæt si:mz wɪˈðɪn aʊər ˌkeɪpəˈbɪlətiz

## 2.4. Điều khoản về giao hàng có thể thay đổi để phù hợp với yêu cầu của bên anh.

The delivery terms are adaptable to meet your needs.

ðə dɪˈlɪvəri tɜ:rmz ɑ:r əˈdæptəbəl tu: mi:t jɔ:r ni:dz

## 2.5. Đó không phải là vấn đề. Miễn sao chúng ta có thể đảm bảo trong mức ngân sách.

As long as we can stay within budget, it shouldn’t be a problem.

æz lɑ:ŋ æz wi: kæn steɪ wɪˈðɪn ˈbʌdʒɪt ɪt ˈʃʊdənt bi: ə ˈprɑ:bləm

## 2.6. Chừng nào mà nhà cung cấp không tăng giá quá nhiều thì chúng ta vẫn có thể tiếp tục hợp tác với họ.

As long as our supplier doesn’t raise prices too much, we can continue to partner with them.

æz lɑ:ŋ æz aʊər səˈplaɪər ˈdʌzənt reɪz ˈpraɪsɪz tu: mʌtʃ wi: kæn kənˈtɪnju: tu: ˈpɑ:rtnər wɪð ðəm

## 2.7. Hãy đặt anh vào vị trí của chúng tôi.

Put yourself in my shoes.

pʊt jɔ:rˈself ɪn maɪ ʃu:z

2.8. Nếu anh tiếp tục lờ các yêu cầu chúng tôi, chúng tôi có quyền chọn nhà cung cấp khác.

We reserve the right to choose a different supplier if you continue to neglect our requests.

wi: rɪˈzɜ:rv ðə raɪt tu: tʃu:z ə ˈdɪfrənt səˈplaɪər ɪf ju: kənˈtɪnju: tu: nɪˈɡlekt aʊər rɪˈkwests

## 2.9. Áp dụng mức phí này cho mọi hợp đồng là chính sách của chúng tôi.

It is our policy to apply this fee to every contract.

ɪt ɪz aʊər ˈpɑ:ləsi tu: əˈplaɪ ðɪs fi: tu: ˈevri ˈkɑ:ntrækt

## 2.10. Chúng tôi sẽ xác nhận đề xuất của bên anh với cấp trên.

I will confirm your suggestion with upper management.

aɪ wɪl kənˈfɜ:rm jɔ:r səˈdʒestʃən wɪð ˈʌpər ˈmænɪdʒmənt

## 2.11. Chúng ta chuyển sang bàn về giá chứ?

Shall we move on to the issue of pricing?

ʃæl wi: mu:v ɑ:n tu: ði: ˈɪʃu: ʌv ˈpraɪsɪŋ

## 2.12. Phương án A thực ra sẽ kinh tế hơn, vì chúng tôi chủ yếu làm những dự án dài hạn.

Option A is actually more economical as we will work mostly on long-term projects.

ˈɑ:pʃən eɪ ɪz ˈæktʃuəli mɔ:r ˌi:kəˈnɑ:mɪkəl æz wi: wɪl wɜ:rk ˈmoʊstli ɑ:n ˈlɔ:ŋ tɜ:rm ˈprɑ:dʒekts

## 2.13. Chúng tôi đã tự làm một số nghiên cứu thị trường.

We have done some market research ourselves.

wi: hæv dʌn sʌm ˈmɑ:rkɪt rɪˈsɜ:rtʃ ˌaʊərˈselvz

## 2.14. Chúng tôi thấy phí tư vấn của bên anh cao hơn so với giá của công ty đối thủ chính.

We found your prices to be on the high side compared to your main competitor’s.

wi: faʊnd jɔ:r ˈpraɪsɪz tu: bi: ɑ:n ðə haɪ saɪd kəmˈperd tu: jɔ:r meɪn kəmˈpetɪtərz

## 2.15. Điều đó có thể đúng về mặt nào đó, nhưng hãy xem xét từ góc độ chất lượng.

Well, that may be true in some respects, but look at it from qualitative point of view.

wel ðæt meɪ bi: tru: ɪn sʌm rɪˈspekts bʌt lʊk æt ɪt frʌm ˈkwɑ:ləteɪtɪv pɔɪnt ʌv vju:

## 2.16. Điều đó có thể đúng về mặt nào đó, nhưng hãy xem xét từ khía cạnh marketing.

That may be true in some aspects, but look at it from a marketing perspective.

ðæt meɪ bi: tru: ɪn sʌm ˈæspekts bʌt lʊk æt ɪt frʌm ə ˈmɑ:rkɪtɪŋ pərˈspektɪv

## 2.17. Tôi cũng muốn chấp nhận đề xuất đó, dĩ nhiên là nếu anh đưa ra mức giảm giá lớn.

I am inclined to take that offer. Of course, if you will give us a bulk discount.

aɪ æm ɪnˈklaɪnd tu: teɪk ðæt ˈɔ:fər ʌv kɔ:rs ɪf ju: wɪl ɡɪv ʌs ə bʌlk ˈdɪskaʊnt

## 2.18. Tôi rất muốn kí hợp đồng này, nếu anh có thể đồng ý thêm một vài điều kiện.

I am inclined to seal this contract, if you will agree to a few more conditions.

aɪ æm ɪnˈklaɪnd tu: si:l ðɪs ˈkɑ:ntræktɪf ju: wɪl əˈɡri: tu: ə fju: mɔ:r kənˈdɪʃənz

## 2.19. Nếu chúng tôi chịu chi phí lắp đặt, bên anh có đồng ý giảm 10% không?

Could you agree to a 10% discount if we covered all the installation costs?

kʊd ju: əˈɡri: tu: ə ten pərˈsent ˈdɪskaʊnt ɪf wi: ˈkʌvərd ɑ:l ði: ˌɪnstəˈleɪʃən kɔ:sts

## 2.20. Chúng tôi vẫn không thể giảm đến 10% được, nhưng tôi nghĩ trường hợp này chúng tôi có thể giảm cho bên anh 8%.

We still couldn’t manage a 10% discount, but I think we could give you 8% in that case.

wi: stɪl ˈkʊdənt ˈmænɪdʒ ə ten pərˈsent ˈdɪskaʊnt bʌt aɪ θɪŋk wi: kʊd ɡɪv ju: eɪt pərˈsent ɪn ðæt keɪs

## 2.21. Mức tốt nhất chúng tôi có thể đưa ra là 30%.

The best we could offer you is 30%.

ðə best wi: kʊd ˈɔ:fər ju: ɪz ˈθɜ:rti pərˈsent

## 2.22. Có cách giảm chi phí nào khác mà bên anh có thể đưa ra không?

Are there any other additional savings that you can offer me?

ɑ:r ðer ˈeni ˈʌðər əˈdɪʃənəl ˈseɪvɪŋz ðæt ju: kæn ˈɔ:fər mi:

## 2.23. Có cách nào để giảm thêm chi phí trung gian và thuế không?

Are there any other additional savings in brokerage commissions and taxes?

ɑ:r ðer ˈeni ˈʌðər əˈdɪʃənəl ˈseɪvɪŋz ɪn ˈbroʊkərɪdʒ kəˈmɪʃənz ænd ˈtæksɪz

## 2.24. Giá thị trường cho loại hình dịch vụ tư vấn này trung bình vào khoảng 3000 đô. Vậy là bên anh đang tính theo mức trung bình của thị trường?

The market price for this type of consulting service is on average $3000, so you are thinking along the lines of the market average?

ðə ˈmɑ:rkɪt praɪs fɔ:r ðɪs taɪp ʌv kənˈsʌltɪŋ ˈsɜ:rvɪs ɪz ɑ:n ˈævərɪdʒ θri: ˈθaʊzənd ˈdɑ:lərz soʊ ju: ɑ:r ˈθɪŋkɪŋ əˈlɑ:ŋ ðə laɪnz ʌv ðə ˈmɑ:rkɪt ˈævərɪdʒ

## 2.25. Chúng tôi vẫn không hiểu vì sao phải trả thêm 4000 đô la.

We just don’t see the point of paying an extra $4000.

wi: dʒʌst doʊnt si: ðə pɔɪnt ʌv ˈpeɪɪŋ ən ˈekstrə fɔ:r ˈθaʊzənd ˈdɑ:lərz

## 2.26. Báo giá này không thể thay đổi.

This quotation is not subject to change.

ðɪs kwoʊˈteɪʃən ɪz nɑ:t ˈsəbdʒekt tu: tʃeɪndʒ

## 2.27. Nếu chúng tôi đề xuất 15 ngày dùng thử miễn phí thì sao?

What if we offer a 15-day trial period?

wʌt ɪf wi: ˈɔ:fər ə fɪfˈti:n deɪ ˈtraɪəl ˈpɪriəd

## 2.28. Nhưng ngân sách của chúng tôi chưa đến 2000 đô 1 tháng.

But our budget is under $2000per month.

bʌt aʊər ˈbʌdʒɪt ɪz ˈʌndər tu: ˈθaʊzənd ˈdɑ:lərz pɜ:r mʌnθ

## 2.29. Anh nghĩ sao nếu chúng ta kí hợp đồng thuê 6 tháng?

What would you say to sign a six-month lease?

wʌt wʊd ju: seɪ tu saɪn ə sɪks mʌnθ li:s

## 2.30. Tôi không nghĩ là tôi có thể từ chối một đề xuất tốt như vậy.

I don’t think I can turn down such a great offer.

aɪ doʊnt θɪŋk aɪ kæn tɜ:rn daʊn sʌtʃ ə greɪt ˈɔ:fər

## 2.31. Để có thể chấp nhận điều này. Chúng tôi cần hỏi, liệu bên anh có thể đồng ý một số điều kiện bổ sung hay không.

In order to accept it, we need to ask if you can accept some additional conditions.

ɪn ˈɔ:rdər tu: əkˈsept ɪt wi: ni:d tu: æsk ɪf ju: kæn əkˈsept sʌm əˈdɪʃənəl kənˈdɪʃənz

## 2.32. Điều kiện tốt nhất mà chúng tôi có thể đưa ra là miễn phí vận chuyển và lắp đặt.

The best we can give you is free shipping and installation.

ðə best wi: kæn ɡɪv ju: ɪz fri: ˈʃɪpɪŋ ænd ˌɪnstəˈleɪʃən

## 2.33. Để có thể hợp tác với công ty anh. Chúng tôi cần hỏi xem liệu bên anh có thể cung cấp cho chúng tôi thứ chúng tôi cần không.

In order to go with your company, we need to ask if you can supply us with what we need.

ɪn ˈɔ:rdər tu: ɡoʊ wɪð jɔ:r ˈkʌmpəni wi: ni:d tu æsk ɪf ju: kæn səˈplaɪ ʌs wɪð wʌt wi: ni:d

## 2.34. Liệu có thể thêm điều kiện bảo trì và vận chuyển không?

What about adding maintenance and shipping?

wʌt əˈbaʊt ˈædɪŋ ˈmeɪntənəns ænd ˈʃɪpɪŋ

## 2.35. Anh có thể kiểm tra lại nội dung chính một lần nữa không?

Can you please go over the main point one more time?

kæn ju: pli:z ɡoʊ ˈoʊvər ðə meɪn pɔɪnt wʌn mɔ:r taɪm

## 2.36. Sao chúng ta không rà soát lại điều khoản hợp đồng nhỉ?

Why don’t we run over the contract terms again?

waɪ doʊnt wi: rʌn ˈoʊvər ðə ˈkɑ:ntrækt tɜ:rmz əˈɡen

## 2.37. Chúng ta đã đồng ý gia hạn hợp đồng từ 6 tháng lên 1 năm.

We have agreed to extend our contract period from six months to one year.

wi: hæv əˈɡri:d tu: ɪkˈstend ˈaʊər ˈkɑ:ntrækt ˈpɪriəd frʌm sɪks mʌnθs tu: wʌn jɪr

## 2.38. Việc chúng tôi cần làm hôm nay là xem lại và kí hợp đồng giữa A và B.

What we would like to accomplish today is to review and sign the contract between A and B.

wʌt wi: wʊd laɪk tu: əˈkɑ:mplɪʃ təˈdeɪ ɪz tu: rɪˈvju: ænd saɪn ðə ˈkɑ:ntrækt bɪˈtwi:n eɪ ænd bi:

## 2.39. Trước khi bắt đầu, xin mọi người chú ý. Trong văn bản này, A là bên cung cấp còn B là bên nhận.

Before we begin, let me note that. In this document, A is referred to as the provider and B is referred to as the recipient.

bɪˈfɔ:r wi: bɪˈɡɪn let mi: noʊt ðæt ɪn ðɪs ˈdɑ:kjumənt eɪ ɪz rɪˈfɜ:rd tu: æz ðə prəˈvaɪdər ænd bi: ɪz rɪˈfɜ:rd tu: æz ðə rɪˈsɪpiənt

## 2.40. Nhìn vào mục 2, mọi người có thể thấy những yêu cầu đối với công ty A đã được liệt kê ra.

Look at article two, you can see that the requirements for A are outlined.

lʊk æt ˈɑ:rtɪkəl tu: ju: kæn si: ðæt ðə rɪˈkwaɪərmənts fɔ:r eɪ ɑ:r ˈaʊtlaɪnd

## 2.41. Những yêu cầu này, đơn giản là về các điều khoản thanh toán mà chúng ta đã thống nhất.

These requirements are simply in regards to the payment terms that were agreed upon.

ði:z rɪˈkwaɪərmənts ɑ:r ˈsɪmpli ɪn rɪˈɡɑ:rdz tu: ðə ˈpeɪmənt tɜ:rmz ðæt wɜ:r əˈɡri:d əˈpɑ:n

## 2.42. Hợp đồng sẽ có hiệu lực trong 2 năm. Điều này có nghĩa là hợp đồng sẽ hết hạn vào ngày 30 tháng 10 năm 2021.

The contract will be valid for two-year period, which means it will expire on October 30, 2021.

ðə ˈkɑ:ntrækt wɪl bi: ˈvælɪd fɔ:r tu: jɪr ˈpɪriəd wɪtʃ mi:nz ɪt wɪl ɪkˈspaɪr ɑ:n ɑ:kˈtəʊbər ˈθɜ:rti tu: ˈθaʊzənd ˈtwenti wʌn

## 2.43. Hợp đồng này sẽ có tính ràng buộc bắt đầu từ ngày hôm nay.

The contract will be binding beginning from today.

ðə ˈkɑ:ntrækt wɪl bi: ˈbaɪndɪŋ bɪˈɡɪnɪŋ frʌm təˈdeɪ

## 2.44. Để chấm dứt hợp đồng hai bên phải thông báo trước 45 ngày.

Both parties must give 45 days notice for termination of the contract.

boʊθ ˈpɑ:tiz mʌst ɡɪv ˈfɔ:rti faɪv deɪz ˈnoʊtɪs fɔ:r ˌtɜ:rmɪˈneɪʃn ʌv ðə ˈkɑ:ntrækt

## 2.45. Chúng tôi muốn thêm một vài điều kiện vào hợp đồng.

We would like to add some conditions to the contract.

wi: wʊd laɪk tu: æd sʌm kənˈdɪʃənz tu: ðə ˈkɑ:ntrækt

## 2.46. Tôi sẽ soạn thảo văn bản ngay bây giờ để chúng ta có thể kí hợp đồng trong hôm nay.

I will draw up some paperwork right now so we can sign the contract today.

aɪ wɪl drɔ: ʌp sʌm ˈpeɪpərwɜ:rk raɪt naʊ soʊ wi: kæn saɪn ðə ˈkɑ:ntrækt təˈdeɪ

## 2.47. Vui lòng gửi tiền cọc cho chúng tôi trong chiều nay nhé.

Please wire us the key money by this afternoon.

pli:z waɪr ʌs ðə ki: ˈmʌni baɪ ðɪs ˌæftərˈnu:n

## 2.48. Thật vui vì hôm nay chúng ta đã đi đến một số thống nhất.

Glad we have reached some common ground today.

ɡlæd wi: hæv ri:tʃt sʌm ˈkɑ:mən ɡraʊnd təˈdeɪ

## 2.49. Đây có thể là khởi đầu cho quan hệ hợp tác tốt đẹp giữa chúng ta.

This could be the start of good business relations for us.

ðɪs kʊd bi: ðə stɑ:rt ʌv gʊd ˈbɪznɪs rɪˈleɪʃənz fɔ:r ʌs

## 2.50. Tôi vô cùng cảm ơn anh đã dành thời gian và rất mong chờ vào quan hệ hợp tác lâu dài.

I appreciate your time and look forward to continued business relationships between our two companies.

aɪ əˈpri:ʃieɪt jɔ:r taɪm ænd lʊk ˈfɔ:rwərd tu: kənˈtɪnju:d ˈbɪznɪs rɪˈleɪʃənʃɪps bɪˈtwi:n ˈaʊər tu: ˈkʌmpəniz

## 2.51. Trong phạm vi pháp lý, chúng tôi tin rằng chúng ta có thể thương lượng lại giá sau khi xem xét các thay đổi.

We believe we are within our legal parameters to renegotiate the price considering the changes.

wi: bɪˈli:v wi: ɑ:r wɪˈðɪn ˈaʊər ˈli:ɡəl pəˈræmɪtərz tu: ri:nəˈɡəʊʃieɪt ðə praɪs kənˈsɪdərɪŋ ðə ˈtʃeɪndʒɪz

## 2.52. Chúng tôi không thể đồng ý mà không biết trước rằng liệu anh có chấp nhận một số điều kiện của chúng tôi hay không.

We can’t accept it without knowing if you will accept some of our conditions first.

wi: kænt əkˈsept ɪt wɪˈðaʊt ˈnoʊɪŋ ɪf ju: wɪl əkˈsept sʌm ʌv ˈaʊər kənˈdɪʃənz fɜ:rst

## 2.53. Chúng tôi cần được giảm giá để có thể tái kí hợp đồng.

In order to re-sign, we need a discount.

ɪn ˈɔ:rdər tu: riˈsaɪn wi: ni:d ə ˈdɪskaʊnt